डॉ. के. श्रीनिवासराव
सचिव
Dr. K. Sreenivasarao
Secretary

साहित्य अकादेमी
(राष्ट्रीय साहित्य संस्थान)
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार की स्वायत्तशासी संस्था
Sahitya Akademi
(National Academy of Letters)
An Autonomous Organisation of Government of India, Ministry of Culture

डॉ. के. श्रीनिवासराव
सचिव

सा.अ./61/टीपी/22/पीएन/ 22 दिसंबर 2022

प्रकाशन/प्रसारण हेतु जारी

प्रेस विज्ञप्ति

साहित्य अकादेमी अनुवाद पुरस्कार 2022

साहित्य अकादेमी के अध्यक्ष डॉ. चंद्रशेखर कंबार की अध्यक्षता में रवीन्द्र भवन, नई दिल्ली में गुरुवार, 22 दिसंबर 2022 को आयोजित अकादेमी के कार्यकारी मंडल की बैठक में 17 पुस्तकों (अनुलग्नक 'क' के अनुसार) को साहित्य अकादेमी अनुवाद पुरस्कार 2022 के लिए अनुमोदित किया गया। पुस्तकों का चयन नियमानुसार गठित संबंधित भाषाओं की त्रिसदस्यीय निर्णायक मंडल की समितियों की संस्तुतियों के आधार पर किया गया। पुरस्कार, पुरस्कार वर्ष के तत्काल पूर्ववर्ती वर्ष के पहले के पाँच वर्षों (1 जनवरी 2016 से 31 दिसंबर 2020) के दौरान प्रकाशित अनूदित कृतियों को प्रदान किए गए हैं।

निर्णायक समितियों के सदस्यों के नाम संलग्न अनुलग्नक 'ख' में दिए गए हैं, जिनकी संस्तुतियों के आधार पर अनुवाद पुरस्कार घोषित किए गए हैं। बाङ्ला, हिंदी, कोंकणी, मैथिली, मणिपुरी, ओडिआ और संताली भाषाओं के पुरस्कारों की घोषणा बाद में की जाएगी।

पुरस्कार के रूप में 50,000/- रुपये की राशि तथा उत्कीर्ण ताम्रफलक इन पुस्तकों के अनुवादकों को अगले वर्ष आयोजित एक विशेष समारोह में प्रदान किए जाएँगे।

(के. श्रीनिवासराव)

संलग्न : यथोक्त

साहित्य अकादेमी अनुवाद पुरस्कार 2022

भाषा	अनुवाद का शीर्षक	अनुवादक	मूल पुस्तक, विधा, भाषा एवं लेखक का नाम
असमिया	कोचरथि : अरया नारी	जूरी दत्ता	कोचरथि, (उपन्यास), मलयाळम्, नारायण
बर'	काबुलिवालानि बाङाली बिजि	राजा देबजित बसुमतारी	काबुलिवालार बंगाली बोउ, (उपन्यास), बाङ्ला, सुस्मिता बंद्योपाध्याय
डोगरी	देहरा च अज्ज बी उगदे न साढ़े बूह्टे	निर्मल विनोद	अवर ट्रीस स्टिल ग्रो इन देहरा (कहानी-संग्रह), अंग्रेज़ी, रस्किन बांड
अंग्रेज़ी	पोनाची आर द स्टोरी ऑफ़ ए ब्लैक गोट	एन. कल्याण रमन	पोनाची, (उपन्यास), तमिळ, पेरुमल मुरूगन
गुजराती	अयोध्याकाण्डम्	विजय पंडया	वाल्मीकिरामायणे, अयोध्याकाण्डम्, (महाकाव्य), संस्कृत, वाल्मीकि
कन्नड	सीता रामायणदा सचित्र मारु कथन	पद्मराज दंडावती	सीता - एन इल्स्ट्रेटेड रीटेलिंग ऑफ रामायण (कथा साहित्य), देवदत्त पटनायक
कश्मीरी	गीतांजलि	शबनम तिलगामी	गीतांजलि, (कविताएँ), बाङ्ला, रवींद्रनाथ ठाकुर
मलयाळम्	वामनाचार्ययंटे काव्यालंकारसूत्रवृत्ति	चातनाथ अच्युतन उन्नी	काव्यालंकारसूत्रवृत्ति (भारतीय काव्यशास्त्र)
मराठी	सलोख्याचे प्रदेश, शोध सहिष्णू भारताचा	प्रमोद मुजुमदार	इन गुड फेथ (कथेतर साहित्य), अंग्रेज़ी, सबा नकवी
नेपाली	शांतनुकुलनंदन	पूर्णकुमार शर्मा	शांतनुकुलनंदन (उपन्यास), असमिया, पूरवी बरमुदै
पंजाबी	नगारे वांग वजदे शब्द	भूपिंदर कौर 'प्रीत'	नगाड़े की तरह बजते हैं शब्द, (कविता-संग्रह), हिंदी, निर्मला पुतुल
राजस्थानी	अखूट तासळो	मदन गोपाल लढ़ा	अखेपातर, (उपन्यास), गुजराती, बिन्दु भट्ट
संस्कृत	अमृतफलम्	गोपबन्धुमिश्र	अमृतफल, (उपन्यास), ओडिआ, मनोजदास
सिंधी	किल्लियूँ ते टंग्याल शख्स	भगवान अटलानी	खूँटियों पर टँगे लोग, (कविता-संग्रह), हिंदी , सर्वेश्वर दयाल सक्सेना
तमिळ	याद वशेम	के. नल्लथंबि	याद वशेम, (उपन्यास), कन्नड, नेमिचंद्र
तेलुगु	अकुपच कविताळु	वारला आनंद	ग्रीन पोएम्स, (कविता-संग्रह), हिंदी, गुलज़ार
उर्दू	सुनो राधिका	रेणु बहल	सुनो राधिका (कविता-संग्रह), हिंदी, माधव कौशिक

बाङ्ला, हिंदी, कोंकणी, मैथिली, मणिपुरी, ओडिआ और संताली भाषाओं के पुरस्कार बाद में घोषित किए जाएँगे ।

साहित्य अकादेमी अनुवाद पुरस्कार 2022 के निर्णायक मंडल के सदस्य

असमिया श्री सुरेश शर्मा श्री जीबन राय श्री मनोज कुमार गोस्वामी	**नेपाली** श्री के. बी. नेपाली श्री नर बहादुर दहल श्री बीरभद्र कार्कीढोली
बर' डॉ. दैइमालु ब्रह्म डॉ. अंजली दैमारी डॉ. सुरथ नार्ज़ारी	**पंजाबी** प्रो. अवतार सिंह डॉ. शिंदरपाल सिंह डॉ. अमिया कुँवर
डोगरी श्री देश बंधु डोगरा नूतन श्री शिव देव सिंह सुशील डॉ. यश रैणा	**राजस्थानी** श्री दीन दयाल शर्मा श्री माधव नागदा श्री रामेश्वर शर्मा (रामू भैया)
अंग्रेज़ी सुश्री अमीना के. अंसारी प्रो. निलोफर भरूचा प्रो. जगदीश कुमार शर्मा	**संस्कृत** डॉ. अर्चना ए. त्रिवेदी प्रो. ई. एम. राजन प्रो. मृदुला त्रिपाठी
गुजराती श्री हर्ष ब्रह्म भट डॉ. यज्ञनेश दवे श्री परम पाठक	**सिन्धी** श्रीमती रोमा प्रकाश जयसिंघानी डॉ. रवि प्रकाश टेकचंदाणी प्रो. विशु बेल्लानी
कन्नड श्री जगदीश कोप्पा एन. डॉ. कमलाकर भट डॉ. ए. मोहना कुंतर	**तमिऴ** श्री आर. मानवलन प्रो. वी. जयदेवन डॉ. टी. विष्णु कुमारन
कश्मीरी श्री ब्रजनाथ बेताब श्री मुश्ताक़ अहमद तांत्रे डॉ. सतीश विमल	**तेलुगु** प्रो. अल्लाडि उमा डॉ. एल. आर. स्वामी श्री नालिमेला भास्कर
मलयाळम् डॉ. के. सी. अजयकुमार श्री के. एस. वेंकटाचलम डॉ. सुनील पी. इलयडम	**उर्दू** श्री असद रज़ा श्री जानकी प्रसाद शर्मा श्री इक़बाल मसूद
मराठी सुश्री अपर्णा वेलंकार श्रीमती प्रभा गनोरकर सुश्री नीरजा	

बाङ्ला, हिंदी, कोंकणी, मैथिली, मणिपुरी, ओड़िआ तथा संताली भाषाओं में पुरस्कार बाद में घोषित किए जाएँगे ।